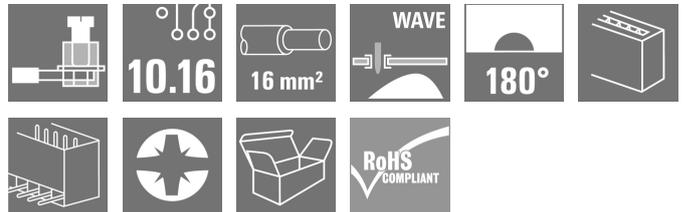


## SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 製品イメージ



## OMNATE Power BU/SU 10.16HP - 50 kVA 電源クラス

より高い性能を実現。

現在のコンネクタシステムの頂点 - OMNATE Power SU/BUZ 10.16HP。非常に耐久性の高い接続システム、最大の負荷予備を備えた差し込み式電力転送ソリューションです。HP は高性能（ハイパフォーマンス）を意味します。この性能は、使用温度が 120Cであることを示します。このカスタムでプラグ対応のソリューションは、600 V UL または 1,000 V (IEC) に対応し、最大 76 A (IEC) および 54 A (UL) を搭載する必要があるすべてのアプリケーションに適しています。

## 一般注文データ

|            |  |
|------------|--|
| バージョン      | プリント基板用プラグインコンネクタ, オス型プラグ, 10.16 mm, 極数: 3, 180°, クランプヨークねじ接続, クランプ範囲, 最大: 16 mm², 箱 |
| 注文番号       | <a href="#">2838070000</a>   |
| 種別         | SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX  |
| GTIN (EAN) | 4064675436911  |
| 数量         | 30 Stück   |
| 製品データ      | IEC: 1000 V / 78 A / 0.2 - 16 mm²<br>UL: 600 V / 57 A / AWG 24 - AWG 6               |
| パッケージ      | 箱  |

作成日 2024/11/10 19:43:17 CET

カタログステータス 26.10.2024 / 当社は技術的変更を実施する権利を有しています。

## SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 寸法と重量

|      |          |           |            |
|------|----------|-----------|------------|
| 深さ   | 50.5 mm  | 奥行き (インチ) | 1.988 inch |
| 高さ   | 36.8 mm  | 高さ (インチ)  | 1.449 inch |
| 幅    | 50.8 mm  | 幅 (インチ)   | 2 inch     |
| 正味重量 | 51.076 g |           |            |

## システムパラメータ

|                           |                                |                             |             |
|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------|
| 製品ファミリー                   | OMNIMATE電源 - シリーズBU/SU 10.16HP | 接続方式                        | フィールド接続     |
| 導体接続方法                    | クランプヨークねじ接続                    | ピッチ (mm) (P)                | 10.16 mm    |
| ピッチ (インチ) (P)             | 0.4 "                          | 導体取り出し方向                    | 180°        |
| 極数                        | 3                              | L1 (mm)                     | 20.32 mm    |
| L1 (インチ)                  | 0.8 "                          | 行数                          | 1           |
| ピンモデルシリーズ数量               | 1                              | DIN VDE 57 106に適合したタッチセーフ保護 | フィンガータッチセーフ |
| DIN VDE 0470に適合したタッチセーフ保護 | IP 20                          | 体積抵抗                        | 4.50 mΩ     |
| コーディング可能                  | はい                             | 被覆剥き長さ                      | 12 mm       |
| 締付けトルク、最小                 | 1.2 Nm                         | 締付けトルク、最大                   | 1.5 Nm      |
| クランプネジ                    | M 4                            | スクリュードライバー刃                 | 1.0 x 5.5   |
| スクリュードライバー刃の標準            | DIN 5264                       | ブラギング回数                     | 25          |

## 材料データ

|              |           |             |        |
|--------------|-----------|-------------|--------|
| 絶縁材          | PA GF     | 色           | 黒色     |
| カラーチャート (類似) | RAL 9011  | 絶縁材グループ     | I      |
| 比較追跡指数 (CTI) | ≥ 600     | UL 94 可燃性等級 | V-0    |
| 接点材質         | 銅合金       | 接触表面        | 銀メッキの  |
| プラグ接点の層構造    | ≥ 3 μm Ag | 保管温度、最小     | -40 °C |
| 保管温度、最大      | 70 °C     | 動作温度、最小     | -50 °C |
| 動作温度、最大      | 130 °C    |             |        |

## 接続に適した導体

|                                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| クランプ範囲、最小                           | 0.2 mm <sup>2</sup>  |
| クランプ範囲、最大                           | 16 mm <sup>2</sup>   |
| 配線接続断面 AWG、最小                       | AWG 22               |
| 導体接続断面 AWG、最大                       | AWG 6                |
| 固定式、最小 H05 (07) V-U                 | 0.2 mm <sup>2</sup>  |
| 固定式、最大 H05 (07) V-U                 | 16 mm <sup>2</sup>   |
| 燃線、最小 H07V-R                        | 6 mm <sup>2</sup>    |
| 燃線、最大 H07V-R                        | 16 mm <sup>2</sup>   |
| フレキシブル、最小 H05 (07) V-K              | 0.5 mm <sup>2</sup>  |
| フレキシブル、最大 H05 (07) V-K              | 16 mm <sup>2</sup>   |
| w. プラスチックカラーフェルール、DIN 46228 pt 4、最小 | 0.25 mm <sup>2</sup> |
| プラスチックカラー付フェルール DIN 46228 pt 4、最大   | 10 mm <sup>2</sup>   |
| w. フェルール、DIN 46228 pt 1、最小          | 0.25 mm <sup>2</sup> |
| ワイヤエンドフェルール付 DIN 46228 pt 1、最大      | 16 mm <sup>2</sup>   |
| EN 60999 a x b; ø 準拠のプラグゲージ         | 5.3 mm (B6)          |
| パスピン                                |                      |

作成日 2024/11/10 19:43:17 CET

カタログステータス 26.10.2024 / 当社は技術的変更を実施する権利を有しています。

2

SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

技術データ

|        |         |           |                             |
|--------|---------|-----------|-----------------------------|
| クランプ導体 | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        | フェルール端子 | 公称        | 0.5 mm <sup>2</sup>         |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H0.5/18 OR</a>  |
|        | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        |         | 公称        | 1 mm <sup>2</sup>           |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 15 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.0/18 GE</a>  |
|        | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        |         | 公称        | 1.5 mm <sup>2</sup>         |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 15 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.5/18D SW</a> |
|        |         | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H1.5/12</a>     |
|        | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        |         | 公称        | 0.75 mm <sup>2</sup>        |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H0.75/18 W</a>  |
|        | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        |         | 公称        | 2.5 mm <sup>2</sup>         |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H2.5/19D BL</a> |
|        |         | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H2.5/12</a>     |
|        | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        |         | 公称        | 4 mm <sup>2</sup>           |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H4.0/12</a>     |
|        |         | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H4.0/20D GR</a> |
|        | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        |         | 公称        | 6 mm <sup>2</sup>           |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 14 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H6.0/20 SW</a>  |
|        |         | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H6.0/12</a>     |
|        | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        |         | 公称        | 10 mm <sup>2</sup>          |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H10.0/12</a>    |
|        |         | 被覆剥き長さ    | 公称 15 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H10.0/22 EB</a> |
|        | 導体接続断面  | 種別        | 配線の細線仕様                     |
|        |         | 公称        | 16 mm <sup>2</sup>          |
|        | フェルール端子 | 被覆剥き長さ    | 公称 12 mm                    |
|        |         | 推奨フェルール端子 | <a href="#">H16.0/12</a>    |

参照テキスト

フェールの長さは、製品と定格電圧に応じて選択されます。

## SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## IEC規格に準拠した公称データ

|                             |                        |                             |                  |
|-----------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------|
| 標準に準拠して検査済                  | IEC 60664-1, IEC 61984 | 定格電流、最小極数 (Tu=20°C)         | 78 A             |
| 定格電流、最大極数 (Tu=20°C)         | 68 A                   | 定格電流、最小極数 (Tu=40°C)         | 72 A             |
| 定格電流、最大極数 (Tu=40°C)         | 61 A                   | サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 II/2       | 1,000 V          |
| サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/2      | 1,000 V                | サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/3      | 1,000 V          |
| サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 II/2  | 6 kV                   | サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 III/2 | 8 kV             |
| サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 III/3 | 8 kV                   | 短時間耐電流抵抗                    | 3 x 1s (800Aを使用) |
| クリアランス、最小                   | 14.8 mm                | 沿面距離、最小                     | 14.8 mm          |

## CSAに準拠した公称データ

|                        |        |                        |       |
|------------------------|--------|------------------------|-------|
| 定格電圧 (グループ B/CSA 使用)   | 600 V  | 定格電圧 (グループ C / CSA 使用) | 600 V |
| 定格電圧 (グループ D/CSA 使用)   | 600 V  | 定格電流 (グループ B/CSA 使用)   | 57 A  |
| 定格電流 (グループ C / CSA 使用) | 57 A   | 定格電流 (グループ D/CSA 使用)   | 5 A   |
| 導体断面積、AGW、最小           | AWG 24 | 導体断面積、AGW、最大           | AWG 6 |

## UL 1059に準拠した公称データ

|                            |        |                            |       |
|----------------------------|--------|----------------------------|-------|
| 定格電圧 (グループ B / UL 1059 使用) | 600 V  | 定格電圧 (C/UL 1059 グループ使用)    | 600 V |
| 定格電圧 (グループ D / UL 1059 使用) | 600 V  | 定格電流 (グループ B / UL 1059 使用) | 57 A  |
| 定格電圧 (使用グループ C/UL 1059)    | 57 A   | 定格電流 (グループ D / UL 1059 使用) | 5 A   |
| 導体断面積、AGW、最小               | AWG 24 | 導体断面積、AGW、最大               | AWG 6 |

## 梱包

|       |        |        |        |
|-------|--------|--------|--------|
| パッケージ | 箱      | VPE 長  | 338 mm |
| VPE幅  | 130 mm | VPEの高さ | 54 mm  |

## テストの種類

|                  |          |  |                        |
|------------------|----------|--|------------------------|
| 試験：マーキングの耐久性     | 標準       | DIN EN 60068-2-70 / 07.96からパターンを取得                                       |                        |
|                  | テスト      | 日付時計、原産地表示、種類の識別、材料の種類   |                        |
|                  | 評価       | 使用可能   |                        |
|                  | テスト      | 耐久性  |                        |
| テスト：連結解除 (互換性なし) | 標準       | DIN EN 61984セクション6.3および6.9.1 / 09.02, DIN IEC 60512パート7セクション5 / 05.94    |                        |
|                  | テスト      | コード要素で180°回転   |                        |
|                  | 評価       | 合格した   |                        |
|                  | テスト      | 要素をコード要素無しで 180° 回転  |                        |
| テスト：クランプ可能な断面    | 標準       | DIN EN 60999-1セクション7および9.1 / 12.00, DIN EN 60947-1セクション8.2.4.5.1 / 12.02 |                        |
|                  | 導体種類     | 導体の種類と導体断面   | 固定式0.2 mm <sup>2</sup> |
|                  |          | 導体の種類と導体断面   | 撚線0.2 mm <sup>2</sup>  |
|                  |          | 導体の種類と導体断面   | 固定式16 mm <sup>2</sup>  |
|                  |          | 導体の種類と導体断面   | 撚線16 mm <sup>2</sup>   |
|                  |          | 導体の種類と導体断面   | AWG 24/1               |
|                  |          | 導体の種類と導体断面   | AWG 24/19              |
|                  |          | 導体の種類と導体断面   | AWG 6/1                |
| 導体の種類と導体断面       | AWG 6/19 |  |                        |
| 評価               | 合格した     |  |                        |

SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

技術データ

|                    |      |   |
|--------------------|------|---|
| 導体の損傷や偶発的な緩みをテストする | 標準   | DIN EN 60999-1セクション9.4 / 12.00  |
|                    | 要件   | 0.2 kg  |
|                    | 導体種類 | 導体の種類と導体断面 AWG 24/1<br>導体の種類と導体断面 AWG 24/19   |
|                    | 評価   | 合格した  |
|                    | 要件   | 0.3 kg  |
|                    | 導体種類 | 導体の種類と導体断面 固定式0.5 mm <sup>2</sup><br>導体の種類と導体断面 撚線0.5 mm <sup>2</sup>   |
|                    | 評価   | 合格した  |
|                    | 要件   | 2.9 kg  |
|                    | 導体種類 | 導体の種類と導体断面 固定式16 mm <sup>2</sup><br>導体の種類と導体断面 撚線 16 mm <sup>2</sup>  |
|                    | 評価   | 合格した  |
| 引き抜き試験             | 標準   | DIN EN 60999-1セクション9.5 / 12.00  |
|                    | 要件   | ≥10 N   |
|                    | 導体種類 | 導体の種類と導体断面 AWG 24/1<br>導体の種類と導体断面 AWG 24/19   |
|                    | 評価   | 合格した  |
|                    | 要件   | ≥20 N   |
|                    | 導体種類 | 導体の種類と導体断面 固定式0.5 mm <sup>2</sup><br>導体の種類と導体断面 撚線0.5 mm <sup>2</sup>   |
|                    | 評価   | 合格した  |
|                    | 要件   | 100 N   |
|                    | 導体種類 | 導体の種類と導体断面 固定式16 mm <sup>2</sup><br>導体の種類と導体断面 撚線 16 mm <sup>2</sup><br>導体の種類と導体断面 AWG 6/7<br>導体の種類と導体断面 AWG 6/19 |
|                    | 評価   | 合格した  |

分類

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 6.0    | EC002638    | ETIM 7.0    | EC002638    |
| ETIM 8.0    | EC002638    | ETIM 9.0    | EC002638    |
| ECLASS 9.0  | 27-44-03-09 | ECLASS 9.1  | 27-44-03-09 |
| ECLASS 10.0 | 27-44-03-09 | ECLASS 11.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 12.0 | 27-46-02-02 | ECLASS 13.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 14.0 | 27-46-02-02 |             |             |

環境製品コンプライアンス

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| RoHS 対応状況  | 準拠 (免除なし)             |
| REACH SVHC | No SVHC above 0.1 wt% |

## SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 重要なメモ

|       |  |
|-------|--|
| IPC準拠 | 適合性：製品の開発、製造、および出荷は、国際的に認められた基準と基準に従って行なわれ、データシートに記載された保証された特性を遵守します。IPC-A-610「クラス2」に準拠して装飾的な特性を満たします。製品に関するさらなる請求は、要求に応じて評価できます。  |
| 注意事項  | <ul style="list-style-type: none"><li>• 要求に応じて追加のバリエーション</li><li>• 定格断面積および最小値に関連する定格電流極数。</li><li>• プラスチック製カラーのないワイヤエンドフェールールをDIN 46228/1に</li><li>• プラスチック製カラー付きワイヤエンドフェールールをDIN 46228/4に</li><li>• 図面上のP = ピッチ</li><li>• 公称データは、コンポーネント自体のみを指します。他のコンポーネントとのクリアランスおよび沿面距離は、関連する適用規格に従って設計する必要があります。</li><li>• OMNIMATE コネクタは IEC 61984 に準拠した切断容量 (COC) のないコネクタです。指定された使用中、活性化中や負荷がかかっているときにコネクタを抜き差しすることはできません</li><li>• 平均温度 50 °C、最大湿度 70%、36ヶ月の長期保存が可能</li></ul> |

## 承認

|      |    |
|------|----|
| ROHS | 適合 |
|------|----|

## ダウンロード

|             |  |
|-------------|--|
| エンジニアリングデータ | <a href="#">CAD data – STEP</a>          |
| カタログ        | <a href="#">Catalogues in PDF-format</a> |

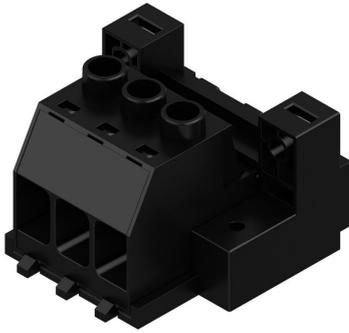
SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

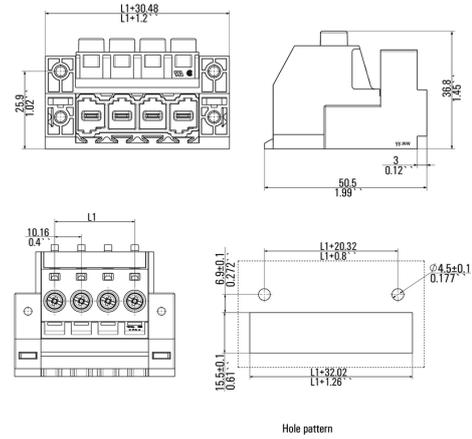
www.weidmueller.com

図面

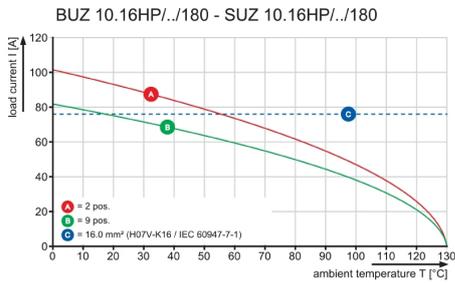
製品イメージ



寸法図



グラフ



## SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## アクセサリ

## コーディングパーツ



パワーエレクトロニクス用の差し込み式接続 – 最新のドライブ技術用の最適化 (例：モータースターター、周波数コンバータ、サーボコントローラー)。

OMNIMATE Power は、差し込み式シールド、内蔵信号コンタクト、片手操作など、安全性と革新的ソリューションが強化されており、新基準を構築します。

3 種の製品の種類には、さらに次の利点があります：

- アプリケーション志向の拡張性：29 A (IEC) または 20 A (UL) に対応する、小型の 4 mm から、76 A (IEC) または 54 A (UL) 対応の頑丈な 16 mm 種別まで
- 1,000V (IEC) または 600V (UL) まで用途は自由に使用可能
- アプリケーション用に最適化されたさまざまな取付けオプション

当社のサービス：

Product Configurator を使用するだけで、個別コネクタを設計

## 一般注文データ

| 種別         | KO BU/SU10.16HP BK         | バージョン                             | 製品データ | パッケージ |
|------------|----------------------------|-----------------------------------|-------|-------|
| 注文番号       | <a href="#">1824410000</a> | プリント基板用プラグインコネクタ、アクセサリ、コーディングパーツ、 |       | 箱     |
| GTIN (EAN) | 4032248326716              | 黒色、極数: 1                          |       |       |
| 数量         | 50 Stück                   |                                   |       |       |
| 種別         | KO BU/SU10.16HP WT         | バージョン                             | 製品データ | パッケージ |
| 注文番号       | <a href="#">2592600000</a> | プリント基板用プラグインコネクタ、アクセサリ、コーディングパーツ、 |       | 箱     |
| GTIN (EAN) | 4050118717389              | ナチュラル、極数: 1                       |       |       |
| 数量         | 50 Stück                   |                                   |       |       |

## プラススクリールドライバー (フィリップ用)



プラススクリールドライバー、フィリップス用、SDK PH DIN 5262、ISO 8764/2-PH、ISO 8764-PH への出力、クロムトップチップ、ソフトフィニッシュグリップ

## 一般注文データ

| 種別         | SDK PH1                    | バージョン                 |
|------------|----------------------------|-----------------------|
| 注文番号       | <a href="#">9008480000</a> | スクリールドライバー、スクリールドライバー |
| GTIN (EAN) | 4032248056477              |                       |
| 数量         | 1 Stück                    |                       |

作成日 2024/11/10 19:43:17 CET

カタログステータス 26.10.2024 / 当社は技術的変更を実施する権利を有しています。

8

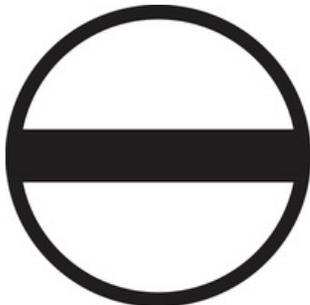
## SUZ 10.16HP/03/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## アクセサリ

## スクリュードライバー (マイナス用)



丸刃の付いたマイナススクリュードライバー SD DIN 5265、ISO 2380/2、出力は DIN 5264, ISO 2380/1 準拠。クロームトップチップ、ソフトフィニッシュグリッブ

## 一般注文データ

|            |                            |                        |
|------------|----------------------------|------------------------|
| 種別         | SDS 0.8X4.5X125            | バージョン                  |
| 注文番号       | <a href="#">9009020000</a> | スクリュードライバー, スクリュードライバー |
| GTIN (EAN) | 4032248266883              |                        |
| 数量         | 1 Stück                    |                        |